

CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE GENTHOD

Séance du mardi 26 juin 2012 à 20h30
Mairie – salle du Conseil

PROCES-VERBAL Provisoire

Présidence : Mme Carol BORLOZ-NEUFFER

Présents : Mme Anne BOADA
M. Christophe FAVRE
M. Georg FEYER
M. Jean-Pierre GUEX
M. Wolfgang HONEGGER
Mme Isabelle ISCH
M. Jean KELLER
M. Philippe LAGRANGE
Mme Marie-France MUTILLOD
M. Marco REALINI
M. Georges RYCHNER
Mme Anne-Claude SEMON
Mme Elisabeth STALDER
Mme Fabienne UDRY
M. Viken VARTZBED

Assistent : M. François MAZENOD, Maire
M. Michel STALDER, Adjoint
M. Andreas BAUMGARTNER, Adjoint

Excusée : Mme Erika MOTTIER

Ordre du jour :

1. Approbation des procès-verbaux des 8 mai et 5 juin 2012
2. Communications du Bureau du Conseil municipal
3. Communications de la Mairie
4. Crédit d'investissement pour la participation de Genthod au financement du Groupement intercommunal du bâtiment de la crèche (délibération)
5. Crédit d'engagement complémentaire pour le réaménagement de la route du Creux-de-Genthod (délibération)
6. Propositions de la Mairie
7. Propositions individuelles et questions

La présidente ouvre la séance et souhaite la bienvenue aux membres du Conseil municipal.

1. Approbation des procès-verbaux des 8 mai et 5 juin 2012

Procès-verbal du 8 mai

Mme BOADA demande, page 106, que soit rajouté, dans son intervention et dans sa dernière phrase, les mots « du territoire » pour la Commission de l'aménagement du territoire et tissu économique.

M. MAZENOD demande que soit rectifiée son intervention, page 102, comme suit :

M. MAZENOD répond que l'amortissement doit être budgété et obtenir l'accord du CM. Un projet de nouvelle loi, que l'on appelle réserve conjoncturelle, est une garantie de déficit. Si cette loi entre en vigueur, ce serait une alternative.

Ce procès-verbal est approuvé à l'unanimité.

Procès-verbal du 5 juin

Aucune remarque.

Ce procès-verbal est également approuvé à l'unanimité.

2. Communications du Bureau du Conseil municipal

Mme BORLOZ prend la parole :

Départ de M. GUEX

Le Bureau a reçu une lettre de M. GUEX. Mme BORLOZ en donne lecture :

« Madame la présidente, chère Carol,

Après 17 ans de fonctionnement dans la fonction de Conseiller municipal de Genthod et face à une nouvelle ouverture professionnelle, j'ai décidé de renoncer à cette charge dès le 1^{er} juillet 2012.

Je vous remercie d'en prendre note et vous informe que je profiterai du Conseil municipal du 26 juin pour présenter et expliquer ce départ aux Conseillers et Conseillères de Genthod.

En vous assurant que je garde et garderai un excellent souvenir des contacts que j'ai pu nouer avec les Conseillers et Conseillères de « tout bord », je vous adresse, Madame la présidente, chère amie, mes cordiales salutations. ».

Mme BORLOZ propose de donner la parole à M. GUEX au point 7 de l'Ordre du jour.

Projet final de constitution – Assemblée constituante

Le Bureau a reçu une lettre de l'Assemblée constituante à tous les partenaires de l'Assemblée constituante, dont Mme BORLOZ donne lecture :

« Madame la présidente,

Lors de sa session du 31 mai écoulé, l'Assemblée constituante a adopté le projet de constitution qui est remis officiellement au Conseil d'Etat ce mardi 26 juin. L'Assemblée constituante a rempli son mandat.

Vous-même ou votre organisation avez participé au processus de révision constitutionnelle, par une pétition, une proposition collective, la présente à l'une de nos manifestations, lors d'une audition ou par votre réponse lors de la procédure de consultation de 2011.

Alors que notre mission s'achève, nous vous renouvelons nos remerciements pour votre contribution et nous vous prions de trouver ci-joint le projet final qui sera soumis au vote populaire le 14 octobre prochain.

Dès le 27 juin, l'Assemblée constituante est soumise, de par les dispositions légales, au « silence institutionnel ». Tout en restant accessible, notre site Internet ne vous communiquera plus de nouvelles informations jusqu'au lendemain du scrutin.

Dans l'intervalle, nous vous prions de croire, Madame la présidente, à l'expression de notre considération distinguée.

Pour le Bureau : Thomas Büchi, coprésident ; Marguerite Contat Hickel, coprésidente ; Christine Perregaux, coprésidente et Céline Roy, coprésidente. ».

3. Communications de la Mairie

M. MAZENOD prend la parole :

Maison du Pressoir

Le Département de l'intérieur et de la mobilité a approuvé notre délibération concernant la transformation de la Maison du pressoir pour un montant de Fr. 1'350'000.00.

Rentrées fiscales

Les prévisions au mois de mai 2012 pour les recettes fiscales 2012 sont de Fr. 8'556'125.00, en hausse par rapport à mars dernier (Fr. 8'079'500.00), mais toujours en deça du budget (Fr. 8'815'000.00). Quant aux premières prévisions du mois de mai 2012 pour les recettes fiscales 2013, elles sont de Fr. 8'758'900.00.

Association transfrontalière des communes riveraines de l'Aéroport international de Genève (ATCR-AIG)

Suite à la demande du Conseil municipal, Genthod a déposé une demande d'adhésion de la Commune de Genthod à l'ATCR-AIG (Association transfrontalière des communes riveraines de l'Aéroport international de Genève). Le but principal est d'être informé. La cotisation s'élève à Fr. 0.40 par habitant, en baisse par rapport à l'an dernier. La commune de Bellevue a également déposé une demande d'adhésion. La prochaine Assemblée générale est fixée le 2 juillet à la Mairie de Vernier.

M. STALDER prend la parole

Fondation des services d'aide et de soins à domicile (FSASD)

Les chiffres 2011 s'affichent, pour la commune de Genthod, comme suit :

L'aide a été apportée à 8 personnes (entre 0 et 64 ans), 15 (entre 65 et 79 ans) et 19 (80 ans et plus). 2215 repas ont été servis pour 12 personnes, 452 soins infirmiers pour 29 personnes, 918 soins de base pour 18 personnes et 753 aides pratiques (ménage et autre) pour 17 personnes.

FASe et Vigne Blanche

Les TSHM (Travailleurs sociaux hors murs) de la rive droite organisent pour les jeunes, l'activité Sport pour tous, Ados été. Elle se décline en deux parties. La première a lieu le 7 juillet à la Vigne Blanche et la seconde à Pregny-Chambésy, sur le terrain de la Mairie. Tournois sportifs, danses, grillades au menu de ces deux journées en plein air.

M. BAUMGARTNER prend la parole

Cambriolages : service de surveillances

Suite à la réunion de la commission de la sécurité, il a été constaté une augmentation des cambriolages et dommages à la propriété. La commission de la sécurité a donc décidé d'engager une présence dans la commune. Ce que la population attend depuis plusieurs années. Dans un premier temps, cette présence se fera, à titre d'essai, sur une durée de trois mois, soit dès la mi-juillet. Le SDS (Service de sécurité), une

société privée basée à Mies, a été mandaté, car la police ne peut assurer cette surveillance. Pour rassurer la population, deux agents sillonneront la commune, à raison de 5 heures par 24 heures, ceci aux heures irrégulières, et effectueront deux rondes dans toute la commune. Le montant de cette surveillance s'élève à Fr. 15'000.00 par mois.

Cadence CFF au quart d'heure entre Coppet et Genève

La Mairie a reçu le dossier CFF relatif aux cadences des trains au quart d'heure entre Coppet et Genève. Le dossier peut être consulté en Mairie ou à la Direction générale de la mobilité, du 13 juin au 12 juillet. Pour Genthod, mis à part un prolongement des quais à 220 m, seuls quelques déplacements de signaux vont être effectués. La mise en service du train au quart d'heure sera faite fin 2015. Un point de croisement à Mies et à Pregny-Chambésy seront réalisées.

4. Crédit d'investissement pour la participation de Genthod au financement du Groupement intercommunal du bâtiment de la crèche (délibération)

Mme STALDER prend la parole :

« La délibération que nous sommes appelés à voter ce soir portant sur la réalisation d'une crèche intercommunale constitue l'aboutissement d'un travail de longue haleine de la part des autorités des communes de Bellevue, Collex-Bossy, Genthod et Pregny-Chambésy. Il s'agit là d'un projet important pour les 4 communes concernées dont je ne conteste ni l'utilité ni la nécessité. Toutefois, je voudrais exprimer ma préoccupation concernant l'accessibilité et la sécurité des enfants et adultes sur le chemin de la Menuiserie donnant accès à ce futur bâtiment. S'agissant d'une crèche d'une capacité de 90 places, le trafic induit sur ce parcours constitue un défi de taille, ceci d'autant plus que la visibilité dans le virage à la hauteur du « Chalet suisse » est nulle et l'étroitesse du chemin ne permet pas le croisement de deux véhicules. Ce problème a été soulevé à plusieurs reprises lors de présentations publiques par des parents d'élèves, des riverains et des usagers futurs. S'il est vrai que l'adjudicataire s'est engagé à prendre des mesures lors des travaux, il s'avère que ce problème n'est pour l'heure pas encore résolu. C'est pourquoi je demande instamment à l'Exécutif de bien vouloir transmettre à nouveau ces préoccupations à la Mairie de Bellevue afin de trouver une solution satisfaisante à ce problème. Ceci dit, je voterai en faveur de la création de cette crèche qui représente un bel exemple d'intercommunalité. ».

M. GUEX demande, au vu la procédure utilisée pour arriver à ce projet et vu le suivi par le Bureau Vallat Partenaires, si les coûts sont garantis.

M KELLER précise que ce bureau a été mandaté pour conduire le chantier et contrôler le projet. Le mandat semble être clair. Les frais sont fixes et aucun supplément n'est prévu.

M. MAZENOD rappelle que dans ce prix, tout est compris, sauf le mobilier, dont une partie sera récupérée dans les anciens locaux de la crèche. Les besoins restants seront à évaluer par la suite.

M. STALDER rappelle le projet de construire une crèche intercommunale de 80 places, pilotée par 4 communes, pour un montant total de Fr. 8'000'000.00. Une partie d'environ Fr. 5'000'000.00 est dévolue à la construction du bâtiment et Fr. 1'200'000.00 aux abords de la crèche. Ce budget a été réparti à raison de 50% au prorata de chaque commune et 50% au nombre de places réservées par chaque commune. Pour Genthod, le nombre de places réservées est de 23. Toutes les autres communes ont approuvé ce projet. Il comprend tous les travaux, adjugés à une entreprise fribourgeoise qui a remporté l'appel d'offres. Cette société présentait un écart de coût important avec les deux autres entreprises en lice, du fait de sa structure dite familiale. Notre inquiétude a été de savoir d'où viendraient les entreprises qui allaient réaliser ce bâtiment, toutes soumises à des appels d'offres. Des entreprises locales seront exécutantes. Le Bureau Vallat Partenaires a également été mandaté pour superviser ces travaux. Nous lui avons demandé quels étaient les risques financiers. Pour eux, le budget est réaliste. Concernant l'aménagement du chemin, il n'y

a pas à ce jour de solution définitive. Le projet est au bénéfice de toutes les autorisations nécessaires. Et Genthod a sensibilisé Bellevue qui va investir Fr. 600'000.00 sur cette partie au problème d'accessibilité.

M. FAVRE précise que le Bureau Vallat Partenaires, en tant que mandataire chargé de la mise au concours et de l'étude des offres, a analysé les comparatifs et posé les questions utiles et est responsable de garantir le prix adjugé. Le Bureau Vallat Partenaires a obtenu un nouveau mandat de Bellevue pour piloter le projet. Il rappelle que le budget voté ce soir correspond à un projet précis et que toute modification ou souhait complémentaire d'une autre commune amènerait à un dépassement budgétaire. Il propose de faire confiance au comité de pilotage des communes regroupées pour s'assurer que ce ne sera pas le cas.

Mme UDRY informe que le groupe PDC est totalement favorable à la réalisation de la crèche intercommunale, élément indispensable pour les petits et les familles. Le groupe PDC fait confiance à l'Exécutif pour le suivi du budget et la qualité de la réalisation du projet.

Mme SEMON, au nom du GIG, est également très contente de la réalisation de cette crèche, attendue depuis de nombreuses années.

M. HONEGGER ajoute que, grâce aux interventions des membres de la Commission des bâtiments de Genthod, la crèche se trouve sur le chemin En Joubières et non aux Tuileries. La décision d'implanter cette nouvelle crèche est aujourd'hui un choix pertinent.

Lecture de la délibération :

Vu la volonté des autorités des communes de Bellevue, Collex-Bossy, Genthod et Pregny-Chambésy de réaliser un bâtiment destiné à accueillir une crèche intercommunale, à distinguer de celui prévu pour y accueillir le parascolaire, de viabiliser le terrain, de réaliser sur le chemin En Joubières l'accès au parking souterrain, des places de parc, la zone de rebroussement, des aménagements paysagers, ainsi que l'extension de la zone 30 sur les parcelles N^{os} 3420 et 3422, future parcelle N° 3865, et DP 3832 de la commune de Bellevue,

vu la motion du 23 juin 2009 invitant le Maire de Bellevue à étudier une implantation alternative à celle prévue sur les parcelles N^{os} 3063 et 3532 de la commune de Bellevue pour une réalisation de la future crèche au centre du village,

vu les statuts du Groupement intercommunal pour le bâtiment de la crèche (GIBC) acceptés par arrêté du Conseil d'Etat le 2 mai 2007,

vu la répartition des coûts d'investissement pour la construction prévue à l'article 6 des statuts dudit Groupement, qui précise que les coûts de construction et les investissements seront répartis entre les communes pour moitié en fonction du nombre d'habitants et l'autre moitié proportionnellement aux places réservées,

vu la proposition de répartition des places disponibles présentée au Conseil intercommunal du Groupement dans sa séance du 29 octobre 2007,

vu le nombre de places réservées par les communes, selon procès-verbal du 11 janvier 2012 du Conseil intercommunal du Groupement, soit 25 pour Bellevue, 13 pour Collex-Bossy, 23 pour Genthod et 19 pour Pregny-Chambésy,

vu le nombre d'habitants pour chaque commune au 1^{er} janvier de l'année 2012 selon l'article 6 des statuts, soit 3169 habitants à Bellevue, 1683 à Collex-Bossy, 2777 à Genthod et 3660 à Pregny-Chambésy,

vu le coût total du projet de Fr. 8'000'000.00 réparti de la manière suivante :

• Entreprise totale	Fr.	5'500'000.00
• Viabilisation	Fr.	450'000.00
• Accès, aménagements	Fr.	1'250'000.00
• Suivi de chantier	Fr.	100'000.00

• Plantations, aménagements urbains	Fr.	300'000.00
• Divers et imprévus	Fr.	400'000.00

vu la nécessité d'alimenter le compte dudit Groupement,
 vu les devis établis par les mandataires,
 vu le préavis favorable, à l'unanimité, au crédit d'étude de Fr. 70'000.00 de la commission des affaires sociales et naturalisations de Genthod, dans sa séance du 18 mai 2010,
 vu le crédit d'étude de Fr. 70'000.00 voté par 13 voix pour et 3 abstentions par le Conseil municipal de Genthod dans sa séance du 15 juin 2010,
 vu la procédure d'appel d'offres suivie par le Bureau Vallat Partenaires en respect des normes AIMP pour le choix de l'entreprise mandatée pour la construction du bâtiment,
 vu l'offre du Bureau Vallat Partenaires du 30 avril 2012 pour le suivi du chantier,
 vu la présentation publique pour les habitants des quatre communes le 9 mai 2012 à Collex-Bossy,
 vu la présentation de la procédure suivie pour choisir l'entreprise mandatée pour la construction par le Bureau Vallat Partenaires aux commissions des finances des quatre communes le 29 mai 2012,
 vu le projet de répartition financière, conforme à l'article 6 des statuts du Groupement, présenté par le président du Groupement lors de la même séance,
 vu le préavis favorable, à l'unanimité, de la commission des finances de Genthod dans sa séance du 11 juin 2012,
 attendu que l'acquisition du mobilier nécessaire à l'exploitation de ce bâtiment n'est pas prévue dans cet investissement,
 conformément à l'article 30, alinéa 1, lettre e et m, et 31 de la loi sur l'administration des communes du 13 avril 1984,
 et sur proposition de la Mairie, le Conseil municipal décide

1. D'ouvrir un crédit d'investissement d'un montant de Fr. 2'133'966.70 représentant la participation de la Commune de Genthod au financement du Groupement du bâtiment de la crèche (GIBC) ; pour la construction d'un bâtiment destiné à accueillir une crèche intercommunale, pour la viabilisation du terrain, pour la réalisation sur le chemin En Joubières de l'accès au parking souterrain, de places de parc, de la zone de rebroussement, d'aménagements paysagers, ainsi que de l'extension de la zone 30 sur les parcelles N^{os} 3420 et 3422, future parcelle N° 3865, et DP 3832 de la commune de Bellevue.
2. D'ouvrir ce crédit uniquement en cas d'acceptation d'une délibération similaire par les trois autres communes, selon la répartition suivante établie en respect de l'article 6 des statuts du Groupement, soit :

Commune de Collex-Bossy	Fr.	1'246'332.70
Commune de Genthod	Fr.	2'133'966.70
Commune de Pregny-Chambésy	Fr.	2'246'837.65
Commune de Bellevue	Fr.	2'372'862.95

3. De comptabiliser la dépense prévue dans le compte des investissements, puis de la porter à l'actif du bilan de la commune de Genthod dans le patrimoine administratif.
4. D'amortir le crédit d'investissement de Fr. 2'133'966.70, ainsi que le crédit d'étude de Fr. 65'231.25 au moyen de 30 annuités qui figureront au budget de fonctionnement, dès 2013, sous rubrique 540.331.00.
5. D'autoriser le Maire à prélever, sur le compte courant de la Commune de Genthod, le montant du crédit d'investissement.

Mise au vote, cette délibération est acceptée par 15 voix pour.

5. **Crédit d'engagement complémentaire pour le réaménagement de la route du Creux-de-Genthod (délibération)**

M. BAUMGARTNER précise qu'il s'agit d'un rattrapage. Alors président de la commission du génie civil, il avait précisé que lorsque les travaux devaient être effectués, la pose d'un tube pour le téléseu était nécessaire. D'où la cause de ce dépassement de Fr. 18'051.60.

Lecture de la délibération.

*Vu l'article 30, al. 1, lettre e) de la loi sur l'administration des communes du 13 avril 1984,
vu le crédit d'investissement voté par le Conseil municipal le 10 novembre 2009, approuvé le 20 janvier 2010 par le Conseil d'Etat validant le crédit de Fr. 235'000.00 destiné aux travaux d'élargissement du trottoir, à la réfection de la chaussée et à l'installation d'un nouvel éclairage public à la route du Creux-de-Genthod, dans sa section située en aval de la route de Lausanne,
vu les travaux complémentaires de pose d'un tube TV dans le cadre des travaux SIG,
vu que le montant total des travaux s'est élevé à Fr. 253'051.60,
vu qu'il en résulte un excédent de dépense de Fr. 18'051.60,
et sur proposition de la Mairie, le Conseil municipal décide*

1. *D'ouvrir un crédit d'investissement complémentaire de Fr. 18'051.60 pour couvrir le dépassement sur les travaux d'élargissement du trottoir, de la réfection de la chaussée et de l'installation d'un nouvel éclairage public à la route du Creux-de-Genthod, dans sa section située en aval de la route de Lausanne.*
2. *De comptabiliser cette dépense dans le compte des investissements, puis de la porter à l'actif du bilan dans le patrimoine administratif.*
3. *D'amortir cette dépense selon les modalités définies pour le crédit d'investissement voté le 10 novembre 2009, soit au moyen des annuités qui figureront au budget de fonctionnement sous le No 620.331 jusqu'en 2019.*

Mise au vote, cette délibération est acceptée par 12 voix pour et 3 abstentions.

6. **Propositions de la Mairie**

Pas de proposition.

7. **Propositions individuelles et questions**

Départ de M. GUEx

M. GUEx explique les raisons de son départ du Conseil municipal.

« J'ai toujours défendu la limitation des mandats. J'étais alors parti pour 12 ans, puis pour 2 années supplémentaires. En outre, le projet de centre communal m'ayant passionné et ayant aussi appris nombre de choses intéressantes, j'ai décidé d'aller jusqu'à la pose du bouquet. Même si celle-ci est repoussée, je conserve néanmoins cette date. Au final, j'ai tout de même fait 5 années de trop. Sur le plan personnel, je dis me réorienter en prenant un poste de chargé d'enseignement à l'université. En outre, je n'ai plus de projet à défendre ici. Je ne me vois pas rester 20 ans et être le sage qui raconte tout le passé de la commune. Au début de ce mandat, il y avait des réactionnaires, notamment au Parti Libéral, et j'ai l'impression, aujourd'hui, de le devenir. Il est donc temps, pour moi, de partir. Je suis resté 17 ans au Conseil municipal et j'ai rencontré des gens de tous bords. Je pense que ce Conseil et ces sept commissions ont un nombre de compétences qui sont une véritable richesse. Il en émerge des propositions et des projets et je pense que c'est l'endroit où l'on peut avoir un système extrêmement participatif. Les Conseillers municipaux peuvent s'appuyer les uns sur les autres, les compétences

sont là et ce système participatif va continuer à exister. Un Conseiller municipal n'a qu'un pouvoir infiniment petit et n'a rien à défendre si ce n'est la vie de la commune et une certaine vie sociale. Je remercie la population, les gens qui m'ont élu qui lui m'ont permis de découvrir un monde inconnu, les Conseillers municipaux et l'Exécutif. Ce n'est pas un adieu, mais un au revoir. Je pars pour des projets à caractère plus associatif de la commune en m'occupant notamment des Tréteaux. Je pense peut-être être présent dans le public des prochains Conseils municipaux pour alimenter un blog. Merci à vous tous. ».

Mme STALDER prend la parole :

« Ton départ est aussi inespéré qu'inattendu. Le paysage du Conseil municipal va changer. Imaginez un peu, nous n'aurons plus de visage barbu au sein du Conseil. Quelque part, tu vas nous manquer. Je sais que ton esprit fourmille d'idées et que tu ne resteras pas les bras croisés. Tu es déjà engagé pour la Semaine du goût, pour les Tréteaux, et j'en passe. Nos chemins vont continuer à se croiser, d'une manière ou d'une autre. Je te dis donc bonne continuation et bon vent pour tes activités futures, au nom du PLR. ».

Mme UDRY comprend ce départ mais regrette déjà son expérience, sa mémoire extraordinaire et ses connaissances minutieuses, notamment, de la LAC et des finances. Elle constate aussi son envie de toujours aller de l'avant. Le groupe PDC le remercie et se réjouit de son blog.

M. MAZENOD avait entendu quelques bruits sur un possible départ. La lettre a confirmé sa démission. Il fera une information pour le prochain Genthod Info.

Promotions : service à table

M. REALINI précise que la commission scolaire a décidé, pour éviter un certain élitisme, de supprimer le service à la table des élus. La table est réservée, mais chacun se chargera d'aller chercher son repas.

Centre communal polyvalent

M. HONEGGER informe que le bouquet du chantier est prévu le 18 septembre. M. GUEx, en tant que membre du jury, est invité.

Fondation St-Loup Vandelle

M. KELLER informe de la visite, par des membres des commissions des affaires sociales et des finances, de l'EMS St-Loup Vandelle, en date du 21 mai. Les personnes présentes ont beaucoup apprécié les locaux et la manière dont l'EMS est dirigé. Ce projet présente un grand intérêt pour les Gentousiens. Les deux commissions proposent de mandater l'Exécutif afin de négocier la préférence des places pour les habitants de Genthod, la possibilité d'obtenir des appartements D2, ainsi que des conditions financières d'un prêt sans oublier les garanties. Un vote sur cette question est souhaité.

Mise au vote, la proposition de mandater l'Exécutif pour entamer les négociations et étudier les modalités est approuvée à l'unanimité.

Législatives Rive droite

Mme UDRY fait part d'une séance relative à son mandat de déléguée permanente auprès du GLRD (Groupement des législatifs de la rive droite du lac). Le Groupement s'est penché sur les plans cyclistes des 6 communes voisines. Dans le cadre de cette discussion, des problèmes au niveau, notamment de zones de danger pour les piétons et les cyclistes sur les routes très fréquentées, ont été mis en évidence. Deux demandes ce soir: la première serait de renvoyer ce sujet en commission (concernée) pour se pencher sur la continuité des pistes cyclables avec les communes limitrophes de Genthod. Et la seconde : un courrier adressé par le Bureau du Conseil municipal et la Mairie à la Direction générale de la mobilité pour s'assurer de cette continuité sur les communes, notamment des dangers sur les routes de Valavran et Colovrex. Un courrier de Pro Vélo, adressé à la Mairie, demandait à la Direction générale de la mobilité de se préoccuper de cela ; l'idée étant d'appuyer cette démarche. Après une réunion commune entre les commissions de génie civil et de l'aménagement du territoire et tissu économique, il sera décidé laquelle des deux traitera ce sujet.

Mise au vote, la proposition de renvoyer ce sujet en commission concernée est approuvée à l'unanimité.

Mise au vote, la proposition d'un courrier commun du Bureau du Conseil municipal et de la Mairie à la Direction générale de la mobilité pour insister sur la sécurité des piétons et des cyclistes sur les routes de Valavran et Colovrex, est approuvée à l'unanimité.

M. BAUMGARTNER dit intervenir sur ce sujet avec les magistrats de la rive droite.

Conditions de location du matériel et des locaux communaux

Mme STALDER prend la parole :

« Au nom du groupe PLR je voudrais soumettre une proposition au Conseil municipal concernant l'utilisation et le nettoyage des locaux communaux par les différents groupements politiques locaux. Il s'avère que ces locaux sont utilisés de temps à autre par les différents partis pour y exercer leurs activités en faveur de la collectivité publique. Dès lors nous demandons à la Mairie que le matériel communal et les locaux soient mis gratuitement à la disposition desdits groupements et que le nettoyage des locaux incombe à la conciergerie après leur utilisation. Je souhaite que cette proposition fasse l'objet d'une discussion immédiate suivie d'un vote. Je vous en remercie. ».

M. GUÉX confirme que les locaux sont toujours mis gratuitement à disposition des groupes politiques. Il faut simplement les rendre en ordre, ce qui peut, peut-être, poser problème. Il ne pense pas que les groupes politiques doivent utiliser le personnel communal pour cela.

M. KELLER précise qu'il y a là deux problèmes distincts. D'une part, il s'agit d'encourager la vie politique au sein de la commune. Pour le bien public, l'activité politique est importante et il est bon de ne pas y mettre d'entrave. D'autre part, en ce qui concerne le nettoyage, il est bien entendu que le bien public doit être traité avec tous les égards qui sont dus à la communauté. Ceci dit, le service public comprend également une conciergerie tout en sachant que les personnes doivent mettre les choses en ordre. Cela fait partie du service public, payé par les impôts de la commune.

Mme UDRY remercie la commune pour la mise à disposition de ces salles. Elle demande que soit défini le terme nettoyage. Il serait bon de le clarifier.

M. KELLER ajoute qu'il n'est pas aisé de mettre des bouteilles en verre dans les conteneurs à des heures indues. Cela fait partie d'un travail de conciergerie. La commune a intérêt à encourager la vie politique et associative avec des règles claires. Les formations politiques et associations qui utilisent le bien public doivent le plus grand égard, mais à l'inverse, il est impossible de rendre les objets à l'état identique. Le PLR demande un vote sur ce principe à adopter.

Mme BORLOZ répète la demande du PLR à soumettre au vote, à savoir que le nettoyage des salles mises à disposition soit assuré par le personnel communal.

M. REALINI explique qu'il y a eu, dernièrement, deux incidents. Le premier concerne un sol un peu sale et suivi d'une facture de la Mairie de Fr. 50.00. Et le second, pour la location de trois tentes, il a été demandé Fr. 50.00 par tente et Fr. 150.00 de caution. Ces factures lui semblent déplacées.

M. MAZENOD confirme qu'il s'agit d'une responsabilité de la Mairie. La gratuité est garantie. Les cas rapportés sont corrects. Une salle doit être rendue dans les normes. Le matériel (chaises et tables) est prêté à quiconque le demande. En ce qui concerne les tentes, tout le monde peut en profiter mais avec un tarif de location couvrant les frais de contrôle de matériel qui prend du temps. Il semblait raisonnable de prévoir un émolument pour des choses qui étaient refusées, ce qui est un progrès. Il veut faciliter l'accès à ces tentes à tout un chacun moyennant un émolument pour prévenir d'éventuels dégâts.

M. KELLER ajoute que le temps utilisé pour contrôler ces tentes ne doit pas être facturé, car ce sont des employés de la commune qui ne sont pas payés à l'heure qui effectuent ce travail, et il est important de mettre à disposition le bien public.

Mme SEMON demande, si une telle décision devait être prise, que toutes les associations reçoivent une lettre explicative.

M. FEYER confirme que la mise à disposition des infrastructures de la commune est normale. Quant aux tentes, c'est délicat. La manipulation est délicate et il faudrait au moins s'engager à payer les réparations.

M. KELLER ajoute qu'il serait adéquat de prévoir, dans ce cas, une consigne ou un dépôt avec une décharge signée, car il faut encourager la vie associative et communale.

Mme BORLOZ demande si le PLR entend toujours soumettre ce sujet à votation, ou cela suffit-il de l'avoir dit à l'Exécutif ?

Mme STALDER répond par l'affirmative.

M. RYCHNER stipule qu'il est difficile de voter. La demande pourrait être relayée à l'Exécutif pour nous proposer un règlement d'utilisation du matériel sur lequel le Conseil municipal se prononcerait.

M. MAZENOD répète que les tables et les bancs sont proposés gratuitement. Et, depuis quelques semaines, la Mairie a décidé, pour les tentes, de les mettre à disposition moyennant un émoulement et une garantie de dépôt. Il confirme que l'Exécutif en parlera lors de sa prochaine séance.

Mme BORLOZ clôt le débat.

Festival Antigél

Mme ISCH informe que lors de la dernière commission de la culture du 8 juin, il a été décidé, à l'unanimité, de participer au Festival Antigél 2013 qui se déroulera du 28 janvier au 10 février. La commission a préavisé un montant de l'ordre de Fr. 10'000.00 comme subvention et prise en charge des frais de sécurisation du lieu, selon l'endroit choisi. La somme portée au budget 2013 serait de l'ordre de Fr. 15'000.00. Afin d'aller de l'avant sereinement dans ce projet et éviter que ce montant soit diminué, voire refusé lors de l'acceptation du budget, elle demande une validation du Conseil municipal quant à la décision de la commission de la culture. Le Festival Antigél de danse et musique en est à sa 3^e édition et a la volonté de faire migrer la culture dans les communes genevoises dans des lieux insolites et emblématiques, par exemple, dépôts de bus TPG, barrage de Verbois, HUG, le CERN, piscines et autres. Pour Genthod, le lieu reste encore à déterminer et sera choisi après une visite des différentes possibilités sur le territoire communal.

Mise au vote, la proposition de valider le projet Antigél pour un financement à hauteur de Fr. 15'000.00 au budget 2013 est acceptée par 12 voix pour et 3 abstentions.

Crèche intercommunale

Mme SEMON remercie le Conseil municipal d'avoir accepté le budget d'investissement de la crèche. Elle demande à l'Exécutif, également au comité de la crèche, si le comité sera le même ou non, si les contrats de l'équipe éducative sont prolongés ou non. La construction va être rapide et l'équipe doit travailler sur le projet pédagogique et sur l'aménagement intérieur. C'est une réflexion qui prendra du temps et il est important d'aborder ces points rapidement.

M. STALDER répond que Mme Archetto, directrice adjointe de la Providence et membre du comité, va réfléchir à mettre un concept en place. Rien n'est encore prédéfini, tout reste ouvert. Seule certitude : la directrice actuelle ne souhaite pas continuer à diriger la crèche.

Règlement communal du Conseil municipal

Mme STALDER remercie l'Exécutif pour tout le travail. A ce stade, elle demande à ce que tous les Conseillers municipaux reçoivent, avant l'été, une version électronique de la dernière version de ce règlement. Ceci pour l'étudier sereinement durant les vacances et pouvoir y apporter les commentaires y relatifs.

Mme BORLOZ indique que le projet est étudié par le Bureau. Une séance de travail est prévue en juillet afin de soumettre ensuite ce règlement au Conseil municipal où il pourra faire l'objet de remarques et d'observations. Un temps de réflexion sera donné et une votation suivra.

M. KELLER ajoute qu'il s'agit du règlement du Conseil municipal qui a mandaté Mme Matthey-Doret, sous l'égide de la Mairie. Il trouve légitime de dire que le Conseil municipal veut voir le travail produit. Il demande une distribution rapide.

Mme UDRY explique que tout le monde a reçu la version de la présentation du 27 avril sur laquelle le Bureau se penche.

M. KELLER demande la dernière version.

M. HONEGGER s'en charge.

Mme BORLOZ précise que ce qui a été mis à disposition pour être travaillé est un projet avec une partie surlignée, celle-ci étant modulable.

Association transfrontalière des communes riveraines de l'Aéroport international de Genève

M. RYCHNER remercie l'Exécutif d'avoir adhéré à cette association.

La séance publique est levée à 22h15.

Le secrétaire
Wolfgang HONEGGER

La présidente
Carol BORLOZ-NEUFFER